

SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

SECCION DE OPERACIONES PLANTA DE ACEITE Y AGUA STI, S.A.
COMPROBANTE DE RECEPCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS LIQUIDOS

CERTIFICADO DE RECOLECCION EN CUMPLIMIENTO A LA LEY No. 6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)
"QUE DICTA NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACEITOSOS DERIVADOS DE HIDROCARBUROS O DE BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL"

GENERADOR: MINERA PANAMA, S.A.

DATOS GENERALES: PROYECTO MINA DE COBRE PANAMA

AREA DE RECOLECCION Punta Rincón

FECHA DE RECOLECCION 10/11/16

HORA: ________ MULA No. 72 44 15 CISTERNA No: 65 76 67

CONDUCTOR: Ruben Sanchez

DESTINO: PLANTA DE INCINERACION ISLA TELFER, P. CRISTOBAL, COLON

DESCRIPCION GENERALE DEL RESIDUO

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
ACEITE USADO	1000	GALONES

Edi Gomez
FIRMA RESPONSABLE POR MINERA PANAMA S.A. Y/O IIASA

José Puertos
IIASA Panamá

Noel Estrada
FIRMA RESPONSABLE STI, S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO

SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. : 	No. C-8254-2016
2. Fecha	11 de noviembre de 2016
Datos del Cliente (Generador)	
3. Cliente:	Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Punta Rincón)
4. Tipo de Producto:	Desechos Líquidos (aguas oleosas y aceite contaminado)
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome
6. Personal de Contacto o Responsable	Jose Puertas
7. Teléfonos y Fax	275-9000/ 6785-0739
8. E-mail	Puertas_jose@iiasacat.com
Datos de la Instalación	
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Telfer, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ Ruben Sanchez (cisterna 657667 mula 724415)
Especificaciones y Características del Desecho	
15. Descripción del Producto	Desechos Líquidos (aguas oleosas y aceite contaminado)
16. Cantidad de Desechos Tratados	1000 galones
17. Fecha de Entrada a la Planta	10 de noviembre de 2016
18. Fecha de tratamiento	11 de noviembre de 2016
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Líquidos
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Punta Rincón
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de 1000 *galones Desechos líquidos (aguas oleosas y aceite contaminado)* que se retiraron de *Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Punta Rincón)* y llevados a la planta para su disposición final.

Se procedió a verificar la condición de los tanques cisternas y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporo en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales. . El combustible contaminado fue acondicionado para su posterior incineración. *Observación Adicional*:.

Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	11 de noviembre de 2016
26. Firma y Sello de Destrucción	

...VICIOS TECNOLÓG...
...DE INCINERACIÓN, S...



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

SECCION DE OPERACIONES PLANTA DE ACEITE Y AGUA STI, S.A.
COMPROBANTE DE RECEPCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS LIQUIDOS

CERTIFICADO DE RECOLECCION EN CUMPLIMIENTO A LA LEY No. 6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)
"QUE DICTA NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACEITOSOS DERIVADOS DE HIDROCARBUROS O DE BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL"

GENERADOR: MIÑERA PANAMA, S.A.

DATOS GENERALES: PROYECTO MINA DE COBRE PANAMA

AREA DE RECOLECCION BOTIJA

FECHA DE RECOLECCION 10/11/16

HORA: ____________ MULA No. 724415 CISTERNA No: 657667

CONDUCTOR: Ruben Sanchez

DESTINO: PLANTA DE INCINERACION ISLA TELFER, P. CRISTOBAL, COLON

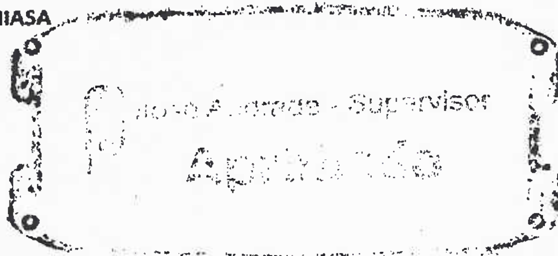
DESCRIPCION GENERALE DEL RESIDUO

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
ACEITE USADO	3,000	GALONES

José Andrade. José Puertas IIASA Panamá

FIRMA RESPONSABLE POR MINERA PANAMA S.A. Y/O IIASA

FIRMA RESPONSABLE STI, S.A.



CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO

SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. : 	**No. C-8255-2016**
2. Fecha	11 de noviembre de 2016
Datos del Cliente (Generador)	
3. Cliente:	Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija)
4. Tipo de Producto:	Desechos Líquidos (aguas oleosas y aceite contaminado)
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome
6. Personal de Contacto o Responsable	Jose Puertas
7. Teléfonos y Fax	275-9000/ 6785-0739
8. E-mail	Puertas_jose@iiasacat.com
Datos de la Instalación	
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Telfer, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ Ruben Sanchez
Especificaciones y Características del Desecho	
15. Descripción del Producto	Desechos Líquidos (aguas oleosas y aceite contaminado)
16. Cantidad de Desechos Tratados	3000 galones
17. Fecha de Entrada a la Planta	10 de noviembre de 2016
18. Fecha de tratamiento	11 de noviembre de 2016
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Líquidos
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de 3000 *galones Desechos líquidos (aguas oleosas y aceite contaminado)* que se retiraron de *Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija)* y llevados a la planta para su disposición final.

Se procedió a verificar la condición de los tanques cisternas y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporo en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales. . El combustible contaminado fue acondicionado para su posterior incineración.

***Observación Adicional*:.**

Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	11 de noviembre de 2016
26. Firma y Sello de Destrucción	

...VICIOS TECNOLÓGIC...
DE INCINERACIÓN, S.A.



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

SECCION DE OPERACIONES PLANTA DE ACEITE Y AGUA STI, S.A.
COMPROBANTE DE RECEPCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS LIQUIDOS

CERTIFICADO DE RECOLECCION EN CUMPLIMIENTO A LA LEY No. 6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)
"QUE DICTA NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACEITOSOS DERIVADOS DE HIDROCARBUROS O DE BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL"

GENERADOR: MINERA PANAMA, S.A.

DATOS GENERALES: PROYECTO MINA DE COBRE PANAMA

AREA DE RECOLECCION Botija

FECHA DE RECOLECCION 21/11/2016

HORA: ________ MULA No. 689686 CISTERNA No: 657667

CONDUCTOR: R Sanchez

DESTINO: PLANTA DE INCINERACION ISLA TELFER, P. CRISTOBAL, COLON

DESCRIPCION GENERALE DEL RESIDUO

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
ACEITE USADO	4,000	GALONES

José Puertas
21-11-16
IIASA Panamá

FIRMA RESPONSABLE POR MINERA PANAMA S.A. Y/O IIASA

Jose Gill

FIRMA RESPONSABLE STI, S.A.

Oliver [illegible]
AP647523
21/11/16

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO

SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. : 	**No. C-8216-2016**
2. Fecha	22 de noviembre de 2016
Datos del Cliente (Generador)	
3. Cliente:	Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija)
4. Tipo de Producto:	Desechos Líquidos (aceite contaminado)
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome
6. Personal de Contacto o Responsable	Jose Puertas
7. Teléfonos y Fax	275-9000/ 6785-0739
8. E-mail	Puertas_jose@iiasacat.com
Datos de la Instalación	
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Telfer, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ Ruben Sanchez
Especificaciones y Características del Desecho	
15. Descripción del Producto	Desechos Líquidos (aceite contaminado)
16. Cantidad de Desechos Tratados	4000 galones
17. Fecha de Entrada a la Planta	21 de noviembre de 2016
18. Fecha de tratamiento	22 de noviembre de 2016
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Líquidos
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de 4000 *galones Desechos líquidos (aceite contaminado)* que se retiraron de *Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija)* y llevados a la planta para su disposición final.

Se procedió a verificar la condición de los tanques cisternas y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporo en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales. . El combustible contaminado fue acondicionado para su posterior incineración.

***Observación Adicional*:.**

Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	22 de noviembre de 2016
26. Firma y Sello de Destrucción	

...VICIOS TECNOLÓGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

SECCION DE OPERACIONES PLANTA DE ACEITE Y AGUA STI, S.A.
COMPROBANTE DE RECEPCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS LIQUIDOS

CERTIFICADO DE RECOLECCION EN CUMPLIMIENTO A LA LEY No. 6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)
"QUE DICTA NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACEITOSOS DERIVADOS DE HIDROCARBUROS O DE BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL"

GENERADOR: MINERA PANAMA, S.A.

DATOS GENERALES: PROYECTO MINA DE COBRE PANAMA

AREA DE RECOLECCION Botija

FECHA DE RECOLECCION 27/11/16

HORA: ______ MULA No. 689686 CISTERNA No: 657667

CONDUCTOR: Ruben Sanchez

DESTINO: PLANTA DE INCINERACION ISLA TELFER, P. CRISTOBAL, COLON

DESCRIPCION GENERALE DEL RESIDUO

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
ACEITE USADO	3,000	GALONES

[signature]
FIRMA RESPONSABLE POR MINERA PANAMA S.A. Y/O IIASA

José Puertas
IIASA Panamá

Abel Estrada
FIRMA RESPONSABLE STI, S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO

SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. : 	**No. C-8354-2016**
2. Fecha	28 de noviembre de 2016
Datos del Cliente (Generador)	
3. Cliente:	Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija)
4. Tipo de Producto:	Desechos Líquidos (aceite contaminado)
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome
6. Personal de Contacto o Responsable	Jose Puertas
7. Teléfonos y Fax	275-9000/ 6785-0739
8. E-mail	Puertas_jose@iiasacat.com
Datos de la Instalación	
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Telfer, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ Ruben Sanchez
Especificaciones y Características del Desecho	
15. Descripción del Producto	Desechos Líquidos (aceite contaminado)
16. Cantidad de Desechos Tratados	3000 galones
17. Fecha de Entrada a la Planta	27 de noviembre de 2016
18. Fecha de tratamiento	28 de noviembre de 2016
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Líquidos
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de 3000 *galones Desechos líquidos (aceite contaminado)* que se retiraron de *Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija)* y llevados a la planta para su disposición final.

Se procedió a verificar la condición de los tanques cisternas y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporo en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales. . El combustible contaminado fue acondicionado para su posterior incineración.

Observación Adicional:.

Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	28 de noviembre de 2016
26. Firma y Sello de Destrucción	

...VICIOS TECNOLÓGIC...
...INCINERACIÓN, S.A.



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

SECCION DE OPERACIONES PLANTA DE ACEITE Y AGUA STI, S.A.
COMPROBANTE DE RECEPCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS LIQUIDOS

CERTIFICADO DE RECOLECCION EN CUMPLIMIENTO A LA LEY No. 6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)
"QUE DICTA NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACEITOSOS DERIVADOS DE HIDROCARBUROS O DE BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL"

GENERADOR: MINERA PANAMA, S.A.

DATOS GENERALES: PROYECTO MINA DE COBRE PANAMA

AREA DE RECOLECCION Botija Equipo liviano

FECHA DE RECOLECCION 27/11/16

HORA: ______ MULA No. 689686 CISTERNA No: 657667

CONDUCTOR: Ruben Sanchez

DESTINO: PLANTA DE INCINERACION ISLA TELFER, P. CRISTOBAL, COLON

DESCRIPCION GENERALE DEL RESIDUO

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
ACEITE USADO	1,000	GALONES

FIRMA RESPONSABLE POR MINERA PANAMA S.A. Y/O IIASA

José Puertas
IIASA Panamá

Abel Estrada
FIRMA RESPONSABLE STI, S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO

SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. : 	**No. C-8353-2016**
2. Fecha	28 de noviembre de 2016
Datos del Cliente (Generador)	
3. Cliente:	Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija/ equipo liviano)
4. Tipo de Producto:	Desechos Liquidos (aceite contaminado)
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome
6. Personal de Contacto o Responsable	Jose Puertas
7. Teléfonos y Fax	275-9000/ 6785-0739
8. E-mail	Puertas_jose@iiasacat.com
Datos de la Instalación	
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Telfer, camino al muelle16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ Ruben Sanchez
Especificaciones y Características del Desecho	
15. Descripción del Producto	Desechos Líquidos (aceite contaminado)
16. Cantidad de Desechos Tratados	1000 galones
17. Fecha de Entrada a la Planta	27 de noviembre de 2016
18. Fecha de tratamiento	28 de noviembre de 2016
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Líquidos
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija/ Equipo Liviano
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de 1000 *galones Desechos líquidos (aceite contaminado)* que se retiraron de *Proyecto Mina de Cobre Panama (Taller Botija/ Equipo Liviano)* y llevados a la planta para su disposición final.

Se procedió a verificar la condición de los tanques cisternas y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporo en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales. . El combustible contaminado fue acondicionado para su posterior incineración.

Observación Adicional:.

Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee; Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	28 de noviembre de 2016
26. Firma y Sello de Destrucción	

...VICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.

REPORTE MENSUAL DE RECOLECCION DE ACEITES EN MINERA PANAMA, S.A (IIASA, S.A.)

Mes de Recolección: NOVIEMBRE 2,016
Proyecto: Mina de Cobre Panamá
Ubicación: Corregimientos de Coclé de Norte y San José Del General, Distrito Donoso, Provincia de Colón

Fecha de Recolección	*Sitio de recolección*	*Cantidad de Desechos Líquidos*	*No. De Certificado de Disposición Final*	*Fecha*
10/11/2016	TALLER PUNTA RINCON	1,000 galones	C-8254-2016	11/11/2016
10/11/2016	TALLER BOTIJA	3,000 galones	C-8255-2016	11/11/2016
21/11/2016	TALLER BOTIJA	4,000 galones	C-8216-2016	22/11/2016
27/11/2016	TALLER BOTIJA	3,000 galones	C-8354-2016	28/11/2016
27/11/2016	TALLER BOTIJA EQUIPO LIVIANO	1,000 galones	C-8353-2016	28/11/2016

ELABORADO POR:

ING. ANGELO LEE
Servicios Tecnológicos de Incineración

SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.